



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2009 - 2014

Έγγραφο συνόδου

A7-0050/2009

10.11.2009

*****I**

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη δημιουργία ευρωπαϊκού μηχανισμού μικροχρηματοδοτήσεων για την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη (μηχανισμός μικροχρηματοδοτήσεων Progress)
(COM(2009)0333 – C7-0053/2009 – 2009/0096(COD))

Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

Εισηγήτρια: Kinga Göncz

Υπόμνημα για τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα

- * Διαδικασία διαβούλευσης
πλειοψηφία των ψηφισάντων
- **I Διαδικασία συνεργασίας (πρώτη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων
- **II Διαδικασία συνεργασίας (δεύτερη ανάγνωση)
*πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση της κοινής θέσης
πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο για
απόρριψη ή τροποποίηση της κοινής θέσης*
- *** Σύμφωνη γνώμη
*πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο εκτός
από τις περιπτώσεις που μνημονεύονται στα άρθρα 105, 107, 161
και 300 της Συνθήκης ΕΚ και στο άρθρο 7 της Συνθήκης ΕΕ*
- **I Διαδικασία συναπόφασης (πρώτη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων
- **II Διαδικασία συναπόφασης (δεύτερη ανάγνωση)
*πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση της κοινής θέσης
πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο για
απόρριψη ή τροποποίηση της κοινής θέσης*
- **III Διαδικασία συναπόφασης (τρίτη ανάγνωση)
πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση του κοινού σχεδίου

(Η ενδεικνυόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που πρότείνει η Επιτροπή)

Τροπολογίες σε νομοθετικό κείμενο

Στις τροπολογίες του Κοινοβουλίου η σήμανση γίνεται με ***έντονους πλάγιους*** χαρακτήρες. Για τις τροποποιητικές πράξεις, τα παραμένοντα αμετάβλητα τμήματα ήδη υπάρχουσας διάταξης την οποία το Κοινοβούλιο επιθυμεί να τροποποιήσει ενώ η Επιτροπή δεν έχει τροποποιήσει, σημαίνονται με ***έντονους*** χαρακτήρες. Ενδεχόμενες διαγραφές που αφορούν τα τμήματα αυτά σημαίνονται ως εξής : [...]. Η σήμανση με *απλά πλάγια* απευθύνεται στις τεχνικές υπηρεσίες και αφορά στοιχεία του νομοθετικού κειμένου για τα οποία προτείνεται διόρθωση εν όψει της επεξεργασίας του τελικού κειμένου (για παράδειγμα, στοιχεία εμφανώς λανθασμένα ή που έχουν παραλειφθεί σε μια γλωσσική έκδοση). Αυτές οι προτάσεις διόρθωσης υπόκεινται στη συγκατάθεση των αρμόδιων τεχνικών υπηρεσιών.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ	5
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ	23
ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΩΝ	26
ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	31
ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ	42

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη δημιουργία ευρωπαϊκού μηχανισμού μικροχρηματοδοτήσεων για την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη (μηχανισμός μικροχρηματοδοτήσεων Progress) (COM(2009)0333 – C7-0053/2009 – 2009/0096(COD))

(Διαδικασία συναπόφασης: πρώτη ανάγνωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2009)0333) και την τροποποιημένη πρόταση (COM(2009)0340),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 251, παράγραφος 2, και το άρθρο 159, τρίτη παράγραφος της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C7-0053/2009),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 55 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Προϋπολογισμών και της Επιτροπής Οικονομικών και Νομισματικών Θεμάτων (A7-0050/2009),
1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση, αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή να την αντικαταστήσει με νέο κείμενο·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

Τροπολογία 1

Πρόταση απόφασης Τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη δημιουργία ευρωπαϊκού μηχανισμού μικροχρηματοδοτήσεων για την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη (μηχανισμός μικροχρηματοδοτήσεων Progress)

Τροπολογία

Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη δημιουργία ευρωπαϊκού μηχανισμού μικροχρηματοδοτήσεων για την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη

Τροπολογία 2

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(1α) Η ανακοίνωση της Επιτροπής της 24ης Μαΐου 2006 με τίτλο «Προώθηση της αξιοπρεπούς εργασίας για όλους - Η συμβολή της Ένωσης στην εφαρμογή της ατζέντας της αξιοπρεπούς εργασίας στον κόσμο» (COM(2006)0249) προσδιόρισε τη σημασία της αξιοπρεπούς εργασίας για όλους, όπως έκανε και το ψήφισμα του Κοινοβουλίου της 23ης Μαΐου 2007¹ σχετικά με την προώθηση της αξιοπρεπούς εργασίας για όλους.

¹ EE C 102 E, 24.4.2008, σ. 321.

Τροπολογία 3

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 1 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(1β) Η δήλωση των ηγετών μετά τη σύνοδο κορυφής της G-20 στο Πίτσμπουργκ στις 24 και 25 Σεπτεμβρίου 2009 περιείχε δέσμευση για βελτίωση της πρόσβασης των φτωχών στις χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες, για παράδειγμα μέσω των μικροχρηματοδοτήσεων. Μια διεθνής ομάδα εμπειρογνομόνων για τη χρηματοπιστωτική ένταξη θα προσδιορίσει τα διδάγματα από καινοτόμους τρόπους παροχής χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών στους φτωχούς, θα προωθήσει επιτυχείς προσεγγίσεις σε επίπεδο ρυθμιστικού πλαισίου και πολιτικής και θα επεξεργαστεί πρότυπα για την πρόσβαση στη χρηματοδότηση, τον χρηματοπιστωτικό αλφαριθμητισμό και την

Τροπολογία 4

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(3) Οι προσπάθειες που καταβάλλονται σήμερα σε κοινοτικό και εθνικό επίπεδο πρέπει να ενταθούν, έτσι ώστε να αυξηθεί μέσα σε εύλογο χρονικό διάστημα η παροχή μικροπιστώσεων σε επαρκή κλίμακα, προκειμένου να αντιμετωπιστεί η υψηλή ζήτηση πιστώσεων από εκείνους που τις χρειάζονται περισσότερο στην παρούσα περίοδο κρίσης, δηλαδή από τους ανέργους ή από τα *ευάλωτα* άτομα, *συμπεριλαμβανομένων των νέων* που επιθυμούν να ιδρύσουν ή να αναπτύξουν μια πολύ μικρή επιχείρηση, ακόμη και ως αυτοαπασχολούμενοι, αλλά δεν έχουν πρόσβαση σε πιστώσεις.

Τροπολογία

(3) Οι προσπάθειες που καταβάλλονται σήμερα σε κοινοτικό και εθνικό επίπεδο πρέπει να ενταθούν, έτσι ώστε να αυξηθεί μέσα σε εύλογο χρονικό διάστημα η παροχή μικροπιστώσεων σε επαρκή κλίμακα ***και η πρόσβαση σε αυτές***, προκειμένου να αντιμετωπιστεί η υψηλή ζήτηση πιστώσεων από εκείνους που τις χρειάζονται περισσότερο στην παρούσα περίοδο κρίσης ***και εκείνους που αντιμετωπίζουν δυσκολίες πρόσβασης στην συμβατική πιστωτική αγορά***, δηλαδή από τους ανέργους ή από τα ***μειονεκτούντα*** άτομα που επιθυμούν να ιδρύσουν ή να αναπτύξουν μια πολύ μικρή επιχείρηση, ακόμη και ως αυτοαπασχολούμενοι, αλλά δεν έχουν πρόσβαση σε πιστώσεις. ***Η ισότητα ευκαιριών μεταξύ ανδρών και γυναικών πρέπει να επιδιωχθεί ενεργά όσον αφορά την πρόσβαση στους μηχανισμούς μικροπιστώσεων.***

Τροπολογία 5

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(3α) Οι περισσότερες μικροπιστώσεις προς μειονεκτούντα άτομα εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης χορηγούνται από μη εμπορικά ιδρύματα μικροχρηματοδότησης και τράπεζες που έχουν αναλάβει κοινωνική προσφορά. Οι πάροχοι αυτοί χρειάζονται περαιτέρω

στήριξη προκειμένου να ανταποκριθούν στα τωρινά επίπεδα της ζήτησης και μπορούν να λειτουργήσουν συμπληρωματικά προς την εμπορική τραπεζική αγορά (συμπεριλαμβανομένων των δημοκρατικά ελεγχόμενων συνεταιριστικών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων). Η αύξηση της προσφοράς μικροπιστώσεων για τα μειονεκτούντα άτομα, τα οποία δεν έχουν πρόσβαση σε πιστώσεις, δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι αμβλύνει ελλείψεις της χρηματοπιστωτικής αγοράς, για τις οποίες χρειάζεται να βρεθεί μια λύση. Η δημιουργία νέων επιχειρήσεων από τους τελικούς αποδέκτες των μικροπιστώσεων πρέπει να βοηθηθεί με προσωρινά χρηματοπιστωτικά και κοινωνικοοικονομικά μέτρα των κεντρικών, περιφερειακών και τοπικών κυβερνήσεων.

Τροπολογία 6

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 3 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(3β) Σε πολλές περιπτώσεις οι πάροχοι μικροπιστώσεων στην Ευρωπαϊκή Ένωση είναι εμπορικές τράπεζες και πρέπει να γίνουν σημαντικοί εταίροι στα χρηματοδοτούμενα σχέδια, προκειμένου να αποκατασταθεί η εμπιστοσύνη στην αγορά πιστώσεων με ιδιαίτερη έμφαση στους πελάτες χωρίς πιστοληπτική ικανότητα.

Αιτιολόγηση

Σε πολλά κράτη μέλη τα δάνεια για μικροεπιχειρήσεις και έναρξη δραστηριοτήτων χορηγούνται από εμπορικές τράπεζες. Ο υψηλός κίνδυνος που αντιπροσωπεύουν οι μικροπιστώσεις σε συνδυασμό με την παρούσα κρίση ρευστότητας έκανε τις τράπεζες να ενεργούν με μεγαλύτερη φειδώ, με συνέπεια τον περιορισμό των πιστώσεων και το πάγωμα του πιστωτικού τομέα. Αν τις εντάξουμε στο σχέδιο, θα έχουμε επίσης συμψηφισμό των πιστώσεων και αποκατάσταση της εμπιστοσύνης.

Τροπολογία 7

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(4) Η ανακοίνωση της Επιτροπής «Κοινή δέσμευση για την απασχόληση» υπογράμμισε την ανάγκη να δοθεί στους ανέργους η ευκαιρία για ένα νέο ξεκίνημα και να ανοίξει ο δρόμος προς την επιχειρηματικότητα για μερικές από τις πιο μειονεκτικές ομάδες της Ευρώπης, **όπως οι νέοι**. Επιπλέον των υπαρχόντων μέσων χρειάζεται ειδική δράση για την περαιτέρω προώθηση της οικονομικής και της κοινωνικής συνοχής, με την ενίσχυση των δραστηριοτήτων που αναλαμβάνονται από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων, καθώς και από άλλα διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, χωρίς να θίγονται οι δραστηριότητες των κρατών μελών. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή εξήγγειλε πρόταση για τη δημιουργία ενός νέου κοινοτικού μηχανισμού μικροχρηματοδοτήσεων, με σκοπό τη διευκόλυνση της παροχής μικροχρηματοδοτήσεων σε ιδιαίτερα ευαίσθητες ομάδες και την περαιτέρω ανάπτυξη της επιχειρηματικότητας, της κοινωνικής οικονομίας και των πολύ μικρών επιχειρήσεων.

Τροπολογία

(4) Η ανακοίνωση της Επιτροπής «Κοινή δέσμευση για την απασχόληση» υπογράμμισε την ανάγκη να δοθεί στους ανέργους η ευκαιρία για ένα νέο ξεκίνημα και να ανοίξει ο δρόμος προς την επιχειρηματικότητα για μερικές από τις πιο μειονεκτικές ομάδες της Ευρώπης, **οι οποίες αντιμετωπίζουν δυσκολίες πρόσβασης στη συμβατική πιστωτική αγορά**. Επιπλέον των υπαρχόντων μέσων χρειάζεται ειδική δράση για την περαιτέρω προώθηση της οικονομικής και της κοινωνικής συνοχής, με την ενίσχυση των δραστηριοτήτων που αναλαμβάνονται από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων, καθώς και από άλλα διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, χωρίς να θίγονται οι δραστηριότητες των κρατών μελών. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή εξήγγειλε πρόταση για τη δημιουργία ενός νέου κοινοτικού μηχανισμού μικροχρηματοδοτήσεων, με σκοπό τη διευκόλυνση της παροχής μικροχρηματοδοτήσεων σε ιδιαίτερα ευαίσθητες ομάδες και την περαιτέρω ανάπτυξη της επιχειρηματικότητας, της κοινωνικής οικονομίας και των πολύ μικρών επιχειρήσεων. **Προκειμένου να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα της απόφασης αυτής, τα κράτη μέλη θα πρέπει να είναι σε θέση να δημιουργήσουν έναν μηχανισμό για τον συντονισμό, την αξιολόγηση και την παρακολούθηση όλων των δράσεων μικροχρηματοδότησης που αναλαμβάνονται σε εθνικό επίπεδο.**

Τροπολογία 8

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 4 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(4β) Εκτός από τις δυσκολίες πρόσβασης σε πιστώσεις, ο κοινωνικός αποκλεισμός και η ανασφάλεια αποτελούν σημαντικά εμπόδια για τη δημιουργία και την ανάπτυξη μιας πολύ μικρής επιχείρησης. Το ευρωπαϊκό σύστημα μικροχρηματοδοτήσεων μπορεί να συμβάλει στη στήριξη των δομών κοινωνικής οικονομίας που ενισχύουν και βοηθούν τα πρόσωπα που αποκλείονται στην κοινωνική επανένταξή τους και οι οποίες τα βοηθούν να αποκτήσουν τις ελάχιστες απαιτούμενες δεξιότητες για να αναλάβουν ένα βιώσιμο επιχειρηματικό σχέδιο.

Τροπολογία 9

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 5 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(5α) Προκειμένου να βοηθηθούν οι τελικοί δικαιούχοι μικροπιστώσεων, πρέπει να ζητείται, όσον αφορά την επιλεξιμότητα των δικαιούχων, η γνώμη των δημόσιων και ιδιωτικών οργανισμών που δημιουργούνται στα κράτη μέλη, συμπεριλαμβανομένων των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών που εργάζονται με τις ομάδες-στόχους του άρθρου 2, καθώς και των δημοκρατικά ελεγχόμενων συνεταιριστικών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων.

Τροπολογία 10

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(6) Οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τον μηχανισμό θα πρέπει να είναι συνεκτικές και συμβατές με τις άλλες κοινοτικές πολιτικές και να συνάδουν με τις διατάξεις της Συνθήκης και των πράξεων που εκδίδονται βάσει αυτής. Οι δραστηριότητες του μηχανισμού θα πρέπει να συμπληρώνουν τις άλλες κοινοτικές παρεμβάσεις, και ιδίως τα χρηματοδοτικά μέσα του προγράμματος ανταγωνιστικότητας και καινοτομίας, την πρωτοβουλία JASMINE και το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο.

Τροπολογία

(6) Οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τον μηχανισμό θα πρέπει να είναι συνεκτικές και συμβατές με τις άλλες κοινοτικές πολιτικές και να συνάδουν με τις διατάξεις της Συνθήκης και των πράξεων που εκδίδονται βάσει αυτής. Οι δραστηριότητες του μηχανισμού θα πρέπει να συμπληρώνουν τις άλλες κοινοτικές παρεμβάσεις, και ιδίως τα χρηματοδοτικά μέσα του προγράμματος ανταγωνιστικότητας και καινοτομίας, την πρωτοβουλία JASMINE, **το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης** και το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο.

Τροπολογία 11

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 6 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(6α) Οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από το μηχανισμό αυτό πρέπει να τηρούν τις συστάσεις της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας όσον αφορά τις μικροχρηματοδοτήσεις και να συμπληρώνονται από προγράμματα καθοδήγησης και κατάρτισης, ώστε να μεγιστοποιηθούν οι πιθανότητες δημιουργίας βιώσιμων και ανταγωνιστικών πολύ μικρών επιχειρήσεων. Η στήριξη των μικροχρηματοδοτήσεων με την παροχή τραπεζικών προϊόντων και υπηρεσιών κατάλληλα προσαρμοσμένων στις περιστάσεις είναι ενδεδειγμένη.

Τροπολογία 12

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 6 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(6β) Για τη μεγιστοποίηση του τελικού αποτελέσματος του μηχανισμού πρέπει να υπάρξουν κοινές δράσεις των κρατών μελών και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας υπό την έννοια της εκτίμησης αντικτύπου, της εφαρμογής και της παρακολούθησης, με την αξιοποίηση εθνικών χρηματοδοτικών μέσων και εθνικών στρατηγικών απασχόλησης.

Αιτιολόγηση

Με βάση πρόσφατες μελέτες σχετικά με τον αντίκτυπο της μικροχρηματοδότησης, ένα από τα βασικά μειονεκτήματα είχε σχέση με την έλλειψη σχετικών δεδομένων και τις άνισες δεσμεύσεις των εθνικών κυβερνήσεων. Αν η δέσμευση οριστεί επίσημα, ο κίνδυνος ασυμμετρίας των πληροφοριών και απώλειας δεδομένων μπορεί να εξαλειφθεί και ο αντίκτυπος μπορεί να εκτιμηθεί καλύτερα για μελλοντικές δράσεις στον τομέα αυτό.

Τροπολογία 13

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 7 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(7α) Προκειμένου ο μηχανισμός να είναι πιο αποτελεσματικός, θα πρέπει να συντονίζεται και να εφαρμόζεται παράλληλα με τους υφιστάμενους εθνικούς και ευρωπαϊκούς χρηματοδοτικούς μηχανισμούς και τα εθνικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, τα κατάλληλα μέτρα κοινωνικής στήριξης και τα περιφερειακά και τοπικά προγράμματα. Θα πρέπει επίσης να αρθούν τα νομικά και κανονιστικά εμπόδια για την ανάπτυξη των μικροχρηματοδοτήσεων.

Τροπολογία 14

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 7 β (νέα)

Σχέδιο νομοθετικού ψηφίσματος

Τροπολογία

(7β) Η χρηματοδότηση νέων δραστηριοτήτων δεν πρέπει να θέτει σε κίνδυνο τα υφιστάμενα προγράμματα.

Τροπολογία 15

Πρόταση απόφασης Άρθρο 1 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Συνιστάται ευρωπαϊκός μηχανισμός μικροχρηματοδοτήσεων για την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη, που καλείται «μηχανισμός μικροχρηματοδοτήσεων **Progress**» (εφεξής: «μηχανισμός»).

Συνιστάται ευρωπαϊκός μηχανισμός μικροχρηματοδοτήσεων για την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη, που καλείται «**ευρωπαϊκός** μηχανισμός μικροχρηματοδοτήσεων» (εφεξής: «μηχανισμός»).

Τροπολογία 16

Πρόταση απόφασης Άρθρο 2 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Ο μηχανισμός παρέχει κοινοτικούς πόρους για να αποκτήσουν καλύτερη πρόσβαση σε μικροπιστώσεις:

Ο μηχανισμός παρέχει κοινοτικούς πόρους για να αποκτήσουν καλύτερη πρόσβαση σε **περισσότερο διαθέσιμες** μικροπιστώσεις:

Αιτιολόγηση

Ο μηχανισμός πρέπει να είναι προσβάσιμος και ταυτόχρονα πρέπει να εξασφαλίζει διαθεσιμότητα στους χρήστες του προγράμματος.

Τροπολογία 17

Πρόταση απόφασης Άρθρο 2 –στοιχεία α και β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) τα άτομα που *έχασαν ή* κινδυνεύουν να χάσουν τη δουλειά τους *και που θέλουν να ιδρύσουν τη δική τους πολύ μικρή επιχείρηση, ακόμη και ως αυτοαπασχολούμενοι·*

β) τα μειονεκτούντα άτομα, *συμπεριλαμβανομένων των νέων*, που θέλουν να ιδρύσουν ή να αναπτύξουν τη δική τους πολύ μικρή επιχείρηση, ακόμη και ως αυτοαπασχολούμενοι·

Τροπολογία

α) τα άτομα που κινδυνεύουν να χάσουν τη δουλειά τους *ή που αντιμετωπίζουν δυσκολίες για την είσοδο ή επανείσοδό τους στην αγορά εργασίας και* τα μειονεκτούντα άτομα *ή άτομα που αντιμετωπίζουν κίνδυνο κοινωνικού αποκλεισμού ή που αντιμετωπίζουν δυσκολίες πρόσβασης στη συμβατική πιστωτική αγορά και* που θέλουν να ιδρύσουν ή να αναπτύξουν τη δική τους πολύ μικρή επιχείρηση, ακόμη και ως αυτοαπασχολούμενοι·

Τροπολογία 18

Πρόταση απόφασης Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) οι πολύ μικρές επιχειρήσεις της κοινωνικής οικονομίας που απασχολούν άτομα τα οποία έχασαν τη δουλειά τους *ή μειονεκτούντα άτομα, συμπεριλαμβανομένων των νέων.*

Τροπολογία

γ) οι πολύ μικρές επιχειρήσεις της κοινωνικής οικονομίας *και οι πολύ μικρές επιχειρήσεις* που απασχολούν *μειονεκτούντα άτομα ή* άτομα τα οποία έχασαν τη δουλειά τους, *αντιμετωπίζουν τον κίνδυνο κοινωνικού αποκλεισμού ή είναι αποκλεισμένα από τη συμβατική πιστωτική αγορά.*

Τροπολογία 19

Πρόταση απόφασης Άρθρο 2 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1α. Ο μηχανισμός παρέχει κοινοτικούς πόρους για την πρόσβαση στις μικροπιστώσεις, προωθώντας ενεργά την

ισότητα ευκαιριών μεταξύ γυναικών και ανδρών.

Αιτιολόγηση

Είναι σημαντικό να μπορούν και οι γυναίκες να επωφελούνται από τις μικροπιστώσεις, καθώς υφίστανται περισσότερες διακρίσεις και είναι ιδιαίτερα ευάλωτες λόγω της διπλής δυσκολίας της εισόδου και παραμονής στην αγορά εργασίας και της πρόσβασης στη συμβατική πιστωτική αγορά.

Τροπολογία 20

**Πρόταση απόφασης
Άρθρο 3 – παράγραφος 1**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Η χρηματοδοτική συμβολή του κοινοτικού προϋπολογισμού στον μηχανισμό για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2010 έως την 31η Δεκεμβρίου 2013 ανέρχεται σε **100 εκατομμύρια ευρώ**.

Τροπολογία

1. Η χρηματοδοτική συμβολή του κοινοτικού προϋπολογισμού στον μηχανισμό για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2010 έως την 31η Δεκεμβρίου 2013 ανέρχεται σε **150 εκατομμύρια ευρώ**.

Τροπολογία 21

**Πρόταση απόφασης
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 α (νέα)**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1α. Δημιουργείται αυτοτελής γραμμή του προϋπολογισμού για τον μηχανισμό.

Τροπολογία

Τροπολογία 22

**Πρόταση απόφασης
Άρθρο 3 – παράγραφος 2**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Οι ετήσιες πιστώσεις **εγκρίνονται από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή εντός των ορίων του δημοσιονομικού πλαισίου.**

Τροπολογία

2. Οι ετήσιες πιστώσεις **αποφασίζονται κατά τη διάρκεια της ετήσιας διαδικασίας προϋπολογισμού, μεταξύ άλλων, εάν χρειαστεί, με την εφαρμογή της παραγράφου 37 της Διοργανικής**

Συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση¹ (ΔΟΣ) ή με άλλα μέσα που προβλέπονται στη ΔΟΣ.

¹EE C 139, 14.6.2006, σ. 1.

Τροπολογία 23

Πρόταση απόφασης Άρθρο 3 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Ο συνολικός προϋπολογισμός για τα υποστηρικτικά μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο δ) δεν υπερβαίνει το **1% του προϋπολογισμού του μηχανισμού, ο οποίος προσδιορίζεται στην παράγραφο 1.**

Τροπολογία

3. Ο συνολικός προϋπολογισμός για τα υποστηρικτικά μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο δ) δεν υπερβαίνει το **1 εκατομμύριο ευρώ.**

Τροπολογία 24

Πρόταση απόφασης Άρθρο 4 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Πρόσβαση στον μηχανισμό έχουν οι δημόσιοι και ιδιωτικοί φορείς που εδρεύουν στα κράτη μέλη και που παρέχουν μικροχρηματοδοτήσεις σε άτομα και σε πολύ μικρές επιχειρήσεις στα κράτη μέλη.

Τροπολογία

2. Πρόσβαση στο μηχανισμό έχουν οι δημόσιοι και ιδιωτικοί φορείς, **εθνικοί και τοπικοί**, που εδρεύουν στα κράτη μέλη και που παρέχουν μικροχρηματοδοτήσεις σε άτομα και σε πολύ μικρές επιχειρήσεις στα κράτη μέλη.

Αιτιολόγηση

Είναι ανάγκη να προβλεφθεί η κατάλληλη συμμετοχή των τοπικών φορέων σχετικά με τις παρεμβάσεις και τους δικαιούχους των μικροχρηματοδοτήσεων.

Τροπολογία 25

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 4 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2α. Οι εν λόγω δημόσιοι και ιδιωτικοί φορείς συνεργάζονται στενά με τους οργανισμούς που έχουν αναλάβει την εκπροσώπηση των συμφερόντων των τελικών δικαιούχων μικροχρηματοδότησης και με αυτούς που παρέχουν προγράμματα καθοδήγησης και κατάρτισης για τους τελικούς δικαιούχους με στόχο τη δημιουργία ανταγωνιστικών και βιώσιμων πολύ μικρών επιχειρήσεων.

Τροπολογία 26

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 4 – παράγραφος 2 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2β. Οι δράσεις που χρηματοδοτεί ο μηχανισμός συνοδεύονται από προγράμματα καθοδήγησης και κατάρτισης.

Αιτιολόγηση

Είναι ιδιαίτερος σημαντικό να συνοδεύονται οι χρηματοδοτήσεις των μικροπιστώσεων με ένα κατάλληλο σύστημα καθοδήγησης και κατάρτισης, ώστε ο μηχανισμός να αποφέρει τα επιθυμητά αποτελέσματα όσον αφορά την αποτελεσματικότητα και την κοινωνική ένταξη.

Τροπολογία 27

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 4 – παράγραφος 2 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2γ. Οι δημόσιοι και ιδιωτικοί φορείς που χορηγούν μικροπιστώσεις στο πλαίσιο

*της παρούσας απόφασης
συμμορφώνονται με τις αρχές του
υπεύθυνου δανεισμού και ως εκ τούτου
αποφεύγουν, ιδιαίτερα, την υπερχρέωση
προσώπων και επιχειρήσεων.*

Τροπολογία 28

Πρόταση απόφασης Άρθρο 5 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Για την εφαρμογή των δράσεων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1, με εξαίρεση τα υποστηρικτικά μέτρα για τα οποία γίνεται λόγος στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο δ), η Επιτροπή συνάπτει συμφωνίες με διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, και ιδίως με την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ) και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων (ΕΤαΕ), σύμφωνα με το άρθρο 53δ του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου και το άρθρο 43 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 της Επιτροπής. Οι εν λόγω συμφωνίες περιλαμβάνουν λεπτομερείς διατάξεις για την εκτέλεση των καθηκόντων που θα ανατεθούν στα ιδρύματα αυτά, συμπεριλαμβανομένης της ανάγκης να εξασφαλιστεί η προσθετικότητα **με τις σχετικές εθνικές δράσεις.**

Τροπολογία

2. Για την εφαρμογή των δράσεων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1, με εξαίρεση τα υποστηρικτικά μέτρα για τα οποία γίνεται λόγος στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο δ), η Επιτροπή συνάπτει συμφωνίες με διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, και ιδίως με την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ) και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων (ΕΤαΕ), σύμφωνα με το άρθρο 53δ του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου και το άρθρο 43 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 της Επιτροπής. Οι εν λόγω συμφωνίες περιλαμβάνουν λεπτομερείς διατάξεις για την εκτέλεση των καθηκόντων που θα ανατεθούν στα ιδρύματα αυτά, συμπεριλαμβανομένης της ανάγκης να εξασφαλιστεί η προσθετικότητα **και ο συντονισμός με τα υπάρχοντα ευρωπαϊκά και εθνικά χρηματοδοτικά μέσα, τα σχετικά μέτρα κοινωνικής στήριξης και τα περιφερειακά και τοπικά προγράμματα. Αυτές οι συμφωνίες προβλέπουν επιπλέον την υποχρέωση αυτών των ιδρυμάτων να χορηγούν τους πόρους, ώστε να επιτευχθούν οι στόχοι του άρθρου 2 και να υλοποιηθούν οι δράσεις του άρθρου 4.**

Αιτιολόγηση

Είναι σημαντικότερο να διασφαλιστεί ότι τα χρηματοπιστωτικά όργανα που έχουν επωμιστεί τη διαχείριση του μηχανισμού έχουν σαφή δέσμευση έναντι των στόχων που ορίζονται στα άρθρα

Τροπολογία 29

Πρόταση απόφασης Άρθρο 5 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Τα έσοδα, συμπεριλαμβανομένων των μερισμάτων και των επιστροφών, που θα εισπραχθούν από τα διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα τα οποία αναφέρονται στην παράγραφο 2 **μπορούν να επανεπενδύονται από τα ιδρύματα αυτά σε δράσεις του άρθρου 4 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) για περίοδο 6 ετών από την ημερομηνία έναρξης της λειτουργίας του μηχανισμού.** Όταν ολοκληρωθεί η οικονομική εκκαθάριση του μηχανισμού, το οφειλόμενο στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες υπόλοιπο επιστρέφεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Τροπολογία

3. Τα έσοδα, συμπεριλαμβανομένων των μερισμάτων και των επιστροφών, που θα εισπραχθούν από τα διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα τα οποία αναφέρονται στην παράγραφο 2 επανεπενδύονται από τα ιδρύματα αυτά σε δράσεις του άρθρου 4 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ). **Το 2015 η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση αξιολόγησης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο, βάσει της οποίας το Συμβούλιο αποφασίζει αν θα διατηρήσει ή θα θέσει σε εκκαθάριση τον μηχανισμό.** Όταν ολοκληρωθεί η οικονομική εκκαθάριση του μηχανισμού, το οφειλόμενο στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες υπόλοιπο επιστρέφεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Τροπολογία 30

Πρόταση απόφασης Άρθρο 8 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Η Επιτροπή **λαμβάνει** ετήσιες εκθέσεις εκτέλεσης **από τα διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα** που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2, στις οποίες περιγράφονται οι δραστηριότητες που υποστηρίχθηκαν, με στοιχεία για τη χρηματοοικονομική εκτέλεση, την κατανομή των χρηματοδοτήσεων κατά τομείς και είδος δικαιούχων, τις αιτήσεις που

Τροπολογία

1. Η Επιτροπή **υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο** ετήσιες εκθέσεις εκτέλεσης **που βασίζονται στις εκθέσεις των διεθνών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων** που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2, στις οποίες περιγράφονται οι δραστηριότητες που υποστηρίχθηκαν, με στοιχεία για τη χρηματοοικονομική εκτέλεση, την κατανομή **και το**

υποβλήθηκαν, τις συμβάσεις που συνάφθηκαν, τις δράσεις που χρηματοδοτήθηκαν και, *ει δυνατόν*, τον αντίκτυπό τους.

προσβάσιμο των χρηματοδοτήσεων κατά τομείς και είδος δικαιούχων, τις αιτήσεις που *έγιναν δεκτές ή απορρίφθηκαν*, τις συμβάσεις που συνάφθηκαν, τις δράσεις που χρηματοδοτήθηκαν και τον αντίκτυπό τους.

Τροπολογία 31

Πρόταση απόφασης Άρθρο 8 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. **Για πρώτη φορά το 2011** και πριν από τις **31 Δεκεμβρίου** κάθε έτους, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ποσοτική και ποιοτική ετήσια έκθεση σχετικά με τις δραστηριότητες που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο της παρούσας απόφασης κατά το προηγούμενο έτος. Η ετήσια έκθεση βασίζεται στις εκθέσεις εκτέλεσης για τις οποίες γίνεται λόγος στην παράγραφο 1, εστιάζονται κυρίως **στα αποτελέσματα** που επιτεύχθηκαν και, ειδικότερα, περιέχουν πληροφορίες σχετικά με τις αιτήσεις που *υποβλήθηκαν*, τις συμβάσεις που συνάφθηκαν και τις δράσεις που χρηματοδοτήθηκαν, περιλαμβανομένης της συμπληρωματικότητάς τους με άλλες κοινοτικές παρεμβάσεις, ιδίως του ΕΚΤ.

Τροπολογία

2. **Όχι αργότερα από 12 μήνες μετά την έναρξη ισχύος της απόφασης** και πριν από τις **31 Μαΐου** κάθε έτους, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ποσοτική και ποιοτική ετήσια έκθεση σχετικά με τις δραστηριότητες που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο της παρούσας απόφασης κατά το προηγούμενο έτος. Η ετήσια έκθεση βασίζεται στις εκθέσεις εκτέλεσης για τις οποίες γίνεται λόγος στην παράγραφο 1, εστιάζονται κυρίως **στον βαθμό αξιοποίησης του μηχανισμού από τα κράτη μέλη και στη βιωσιμότητα των αποτελεσμάτων** που επιτεύχθηκαν και, ειδικότερα, περιέχουν πληροφορίες σχετικά με τις αιτήσεις που *έγιναν δεκτές ή απορρίφθηκαν*, τις συμβάσεις που συνάφθηκαν και τις δράσεις που χρηματοδοτήθηκαν, περιλαμβανομένης της συμπληρωματικότητάς τους με άλλες κοινοτικές παρεμβάσεις, ιδίως του ΕΚΤ. **Η ετήσια έκθεση περιέχει επίσης πληροφορίες, ανά δραστηριότητα, σχετικά με την εξέλιξη και την ανάπτυξη των πολύ μικρών επιχειρήσεων που στηρίζονται από τον μηχανισμό.**

Τροπολογία 32

Πρόταση απόφασης Άρθρο 8 – παράγραφος 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3α. Με βάση την ετήσια έκθεση που αναφέρεται στην παράγραφο 2, η Επιτροπή καταβάλλει προσπάθειες για να διασφαλίσει ότι ο μηχανισμός πληροί τον στόχο που ορίζεται στο άρθρο 2 και ότι είναι προσβάσιμος σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση για όσους αντιμετωπίζουν κίνδυνο κοινωνικού αποκλεισμού ή δυσκολίες πρόσβασης στη συμβατική πιστωτική αγορά.

Τροπολογία 33

Πρόταση απόφασης Άρθρο 9 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1. Η Επιτροπή διενεργεί ενδιάμεση και τελική αξιολόγηση με δική της πρωτοβουλία και σε στενή συνεργασία με τα διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2. Η ενδιάμεση αξιολόγηση ολοκληρώνεται **τέσσερα έτη** μετά την έναρξη λειτουργίας του μηχανισμού, ενώ η τελική αξιολόγηση το αργότερο ένα έτος μετά τη λήξη της/των εντολής/-ών που θα δοθεί/-ούν στα διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2. Η τελική αξιολόγηση εξετάζει ιδίως τον βαθμό στον οποίο ο μηχανισμός συνολικά πέτυχε τον στόχο του.

1. Η Επιτροπή διενεργεί ενδιάμεση και τελική αξιολόγηση με δική της πρωτοβουλία και σε στενή συνεργασία με τα διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2. Η ενδιάμεση αξιολόγηση ολοκληρώνεται **ανά διετία** μετά την έναρξη λειτουργίας του μηχανισμού **ως προσθήκη στις ετήσιες εκθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2**, ενώ η τελική αξιολόγηση το αργότερο ένα έτος μετά τη λήξη της/των εντολής/-ών που θα δοθεί/-ούν στα διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2. Η τελική αξιολόγηση εξετάζει ιδίως τον βαθμό στον οποίο ο μηχανισμός συνολικά πέτυχε τον στόχο του.

Τροπολογία 34

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 9 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2α. Με βάση τη δεύτερη ενδιάμεση αξιολόγηση, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο αποφασίζουν αν θα παρατείνουν τη διάρκεια λειτουργίας του μηχανισμού.

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Ιστορικό

Το πρόγραμμα Progress καλύπτει την περίοδο από το 2007 έως το 2013 και χρησιμεύει ως νομική βάση για διαφόρων ειδών κοινοτικές δαπάνες. Το πρόγραμμα ενσωματώνει τέσσερα επιμέρους κοινοτικά προγράμματα δράσης που υποστηρίζουν την υλοποίηση των στόχων κοινωνικής πολιτικής (καταπολέμηση των διακρίσεων, κοινωνική ένταξη, απασχόληση και ισότητα των φύλων), καθώς και ορισμένες γραμμές του προϋπολογισμού οι οποίες σχετίζονται με τις συνθήκες εργασίας.

Βάσει των όρων της διοργανικής συμφωνίας του 2006, στο πρόγραμμα Progress διατέθηκε πρόσθετο ποσό 114 εκατομμυρίων ευρώ (σε τρέχουσες τιμές). Η αύξηση αυτή ζητήθηκε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Η Επιτροπή δημοσίευσε στις 4 Μαρτίου 2009 ια ανακοίνωση («Η υλοποίηση της ευρωπαϊκής ανάκαμψης»), η οποία σκιαγραφούσε ορισμένα στοιχεία που θα βοηθούσαν τα κράτη μέλη στην κατάστρωση και εφαρμογή αποτελεσματικής πολιτικής για την απασχόληση (COM(2009) 0114). Το εαρινό Συμβούλιο έθεσε τρεις βασικές προτεραιότητες: διατήρηση της υπάρχουσας απασχόλησης, δημιουργία νέων θέσεων εργασίας και προώθηση της κινητικότητας· αναβάθμιση των δεξιοτήτων και αντιστοίχιση με τις ανάγκες της αγοράς εργασίας· και ευκολότερη πρόσβαση στην απασχόληση. Η σύνοδος κορυφής για την απασχόληση της 7ης Μαΐου 2009 περιείχε μια ανταλλαγή απόψεων για τις προτεραιότητες αυτές.

Στις 3 Ιουνίου 2009 η Επιτροπή ενέκρινε μια ανακοίνωση σχετικά με «Κοινή δέσμευση για την απασχόληση» (COM(2009) 0257), με στόχο την ενίσχυση της συνεργασίας ανάμεσα στην Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη καθώς και ανάμεσα στους κοινωνικούς εταίρους της ΕΕ σχετικά με τις τρεις βασικές προτεραιότητες που έθεσε το εαρινό Συμβούλιο. Στην ανακοίνωση αυτή, η Επιτροπή γνωστοποιούσε ότι θα υποβάλλει πρόταση νέου μηχανισμού μικροχρηματοδότησης για την απασχόληση, ο οποίος θα χρηματοδοτούνταν (100 εκ. ευρώ) από τον υπάρχοντα προϋπολογισμό (δεν γινόταν αναφορά στο Progress) και θα μπορούσε να κινητοποιήσει περισσότερο από 500 εκ. ευρώ στο πλαίσιο μιας κοινής πρωτοβουλίας με τα διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, και ειδικότερα με τον όμιλο της ΕΤΕπ.

Η πρόταση της Επιτροπής

Ο κοινοτικός μηχανισμός μικροχρηματοδοτήσεων για την απασχόληση έχει στόχο να δοθεί στους ανέργους η ευκαιρία για ένα νέο ξεκίνημα και να ανοίξει ο δρόμος προς την επιχειρηματικότητα για μερικές από τις πιο μειονεκτικές ομάδες της Ευρώπης, συμπεριλαμβανομένων των νέων. Αυτός ο μηχανισμός θα αυξήσει το εύρος της στοχοθετημένης οικονομικής στήριξης που παρέχεται στους νέους επιχειρηματίες μέσα στο σημερινό πλαίσιο μειωμένης προσφοράς πιστώσεων. Οι επιμέρους επιχειρηματίες και οι ιδρυτές πολύ μικρών επιχειρήσεων θα λαμβάνουν επίσης στήριξη μέσω της παροχής συμβουλών, της κατάρτισης, της ατομικής καθοδήγησης και της δημιουργίας ικανοτήτων, πέρα από τη στήριξη των επιτοκίων από το ΕΚΤ.

Ο μηχανισμός θα προστεθεί στα άλλα κοινοτικά προγράμματα, παρέχοντας μέσα επιμερισμού του κινδύνου και χρηματοδοτήσεις από δανειακούς και μετοχικούς πόρους. Θα αξιοποιήσει την πείρα που έχουν συσσωρεύσει διάφορα διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, όπως π.χ. ο όμιλος της ΕΤΕπ (Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων). Με βάση συμφωνία κοινής διαχείρισης, τα διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα θα αυξήσουν τους διατιθέμενους χρηματοδοτικούς πόρους, υποστηρίζοντας τους τραπεζικούς και μη τραπεζικούς παρόχους μικροχρηματοδοτήσεων σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Με δεδομένο το σημερινό μειωμένο επίπεδο δανειοδοτήσεων και την κατακόρυφη πτώση των εκκρεμούντων δανείων (όπως προκύπτει από την εκ των προτέρων αξιολόγηση που συνοδεύει την παρούσα πρόταση), οι προσπάθειες που καταβάλλονται σε κοινοτικό και εθνικό επίπεδο πρέπει να ενταθούν, έτσι ώστε να αυξηθεί μέσα σε εύλογο χρονικό διάστημα η παροχή μικροπιστώσεων σε επαρκή κλίμακα, προκειμένου να αντιμετωπιστεί η υψηλή ζήτηση πιστώσεων από εκείνους που τις χρειάζονται περισσότερο στην παρούσα περίοδο κρίσης, δηλαδή από τους ανέργους ή από τα ευάλωτα άτομα που επιθυμούν να ιδρύσουν ή να αναπτύξουν τη δική τους πολύ μικρή επιχείρηση, ακόμη και ως αυτοαπασχολούμενοι, αλλά δεν έχουν πρόσβαση σε «εμπορικές» τραπεζικές πιστώσεις.

Η χρήση κοινοτικών πόρων είναι κατάλληλη και ανταποκρίνεται στο σχετικό ψήφισμα που εκδόθηκε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις 24 Μαρτίου 2009¹ σχετικά με ευρωπαϊκή πρωτοβουλία για την ανάπτυξη των μικροπιστώσεων προς υποστήριξη της ανάπτυξης και της απασχόλησης. Επιπλέον, η δημιουργία ενιαίου μηχανισμού θα συγκεντρώσει τους δανειακούς πόρους που κινητοποιούνται από τα διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα. Τέλος, ένας μηχανισμός κοινοτικής εμβέλειας θα αποτρέψει τον κατακερματισμό των προσπαθειών και, ως εκ τούτου, θα αυξήσει την παροχή μικροχρηματοδοτήσεων σε όλα τα κράτη μέλη.

Η Επιτροπή προτείνει τη δημιουργία του μηχανισμού μικροχρηματοδοτήσεων Progress με απόφαση η οποία καθορίζει μόνο τους ρόλους και τις αρμοδιότητες της Επιτροπής και δεν δημιουργεί δικαιώματα ή υποχρεώσεις για τα κράτη μέλη ή για τα μεμονωμένα άτομα. Επομένως, η απόφαση είναι το πλέον ενδεδειγμένο μέσο για να επιτευχθεί ο επιθυμητός σκοπός

Η πρόταση προβλέπει να μεταφερθούν στον μηχανισμό 100 εκ ευρώ από τον προϋπολογισμό του Progress.

Η θέση του Κοινοβουλίου

Κατά τη συνεδρίασή της στις 3 Σεπτεμβρίου 2009, η επιτροπή EMPL ψήφισε τη γνωμοδότησή της σχετικά με τον προϋπολογισμό 2010. Η επιτροπή ενέκρινε μια τροπολογία που δημιουργεί αυτοτελή γραμμή του προϋπολογισμού για τον ευρωπαϊκό μηχανισμό μικροχρηματοδοτήσεων. Η χρηματοπιστωτική και οικονομική κρίση μετατρέπεται τώρα σε κρίση της απασχόλησης και κοινωνική κρίση, και επομένως η εισηγήτρια πιστεύει ότι η μεταφορά χρηματοδοτικών πόρων από το Progress δίνει λάθος μήνυμα, δεδομένου ότι το Progress απευθύνεται στις πιο ευάλωτες ομάδες. Αποτελεί κοινή ευθύνη των κρατών μελών και της ΕΕ να υλοποιήσουν αποτελεσματικά το πρόγραμμα Progress υπό τις παρούσες συνθήκες.

¹ P6_TA-PROV(2009)0166.

Η εισηγήτρια απορρίπτει συνεπώς την πρόταση της Επιτροπής να μεταφερθούν από το Progress οι χρηματοδοτικοί πόροι που χρειάζονται για τον ευρωπαϊκό μηχανισμό μικροχρηματοδοτήσεων. Αυτό σημαίνει ότι μνεία του Progress στην πρόταση πρέπει να διαγραφεί σε αρκετά σημεία.

Στο πλαίσιο του άρθρου 3 προτάθηκαν τροπολογίες για να εξασφαλιστεί ότι ο μηχανισμός θα εγγραφεί σε αυτοτελή γραμμή του προϋπολογισμού. Επιπλέον, η εισηγήτρια είναι πεπεισμένη ότι τα 100 εκ. ευρώ δεν επαρκούν για έναν αποτελεσματικό μηχανισμό· ο προϋπολογισμός για τα τέσσερα έτη αυξάνεται κατά 50 εκ. ευρώ. Ο προϋπολογισμός για τα υποστηρικτικά μέτρα είχε ανώτατο όριο 1% του προϋπολογισμού του μηχανισμού. Προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι το ποσό δεν θα αυξηθεί ανάλογα με την αύξηση του συνολικού προϋπολογισμού, η εισηγήτρια προτείνει να περιοριστεί το ποσό σε ό,τι αντιπροσώπευε η αρχική πρόταση (1 εκ. ευρώ).

Για να είναι ο μηχανισμός αποτελεσματικότερος, η εισηγήτρια πιστεύει ότι αυτός θα πρέπει να συντονιστεί και να λειτουργεί λαμβάνοντας υπόψη τα άλλα υπάρχοντα χρηματοδοτικά μέσα σε ευρωπαϊκό, εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο.

Προκειμένου να καταστεί σαφές μέσα στη νομοθετική πρόταση ότι ομάδα-στόχος είναι όλες οι ευάλωτες ομάδες που αντιμετωπίζουν δυσκολίες στην είσοδο ή επανείσοδό τους στην αγορά εργασίας ή αντιμετωπίζουν κίνδυνο κοινωνικού αποκλεισμού, διαγράφεται η μνεία συγκεκριμένων ομάδων (όπως είναι π.χ. οι νέοι). Επιπλέον, προστίθεται μια τροπολογία για να εξασφαλιστεί ότι όποιος λαμβάνει χρηματοδοτική στήριξη θα βοηθηθεί επίσης με καθοδήγηση και κατάρτιση.

Η εισηγήτρια προτείνει να αρχίσει η λειτουργία του μηχανισμού την 1η Ιανουαρίου 2010. Αν η συμφωνία μεταξύ Συμβουλίου και Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου επιτευχθεί αργότερα, ο μηχανισμός θα έπρεπε να τεθεί σε λειτουργία αναδρομικά.

5.11.2009

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΩΝ

προς την Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη δημιουργία ευρωπαϊκού μηχανισμού μικροχρηματοδοτήσεων για την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη (μηχανισμός μικροχρηματοδοτήσεων Progress) (COM(2009)0333 – C7-0053/2009 – 2009/0096(COD))

Συντάκτης γνωμοδότησης: Alain Lamassoure

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ

Η πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

Η Επιτροπή πρότεινε τη δημιουργία ενός νέου χρηματοδοτικού μέσου: του ευρωπαϊκού μηχανισμού μικροχρηματοδοτήσεων για την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη με στόχο να δοθεί στους ανέργους η ευκαιρία για ένα νέο ξεκίνημα και να ανοίξει ο δρόμος προς την επιχειρηματικότητα για μερικές από τις πιο μειονεκτικές ομάδες της Ευρώπης.

Το νέο αυτό μέσο αποσκοπεί στο να δώσει στην Κοινότητα πόρους για την αύξηση της πρόσβασης σε μικροπιστώσεις και πράξεις επιμερισμού του κινδύνου. Η δημιουργία ενιαίου μηχανισμού κοινοτικής εμβέλειας πρώτον θα ενισχύσει τον αντίκτυπο των ενεργειών των διεθνών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων και δεύτερον θα αποτρέψει τον κατακερματισμό των προσπαθειών και, ως εκ τούτου, θα αυξήσει την παροχή μικροχρηματοδοτήσεων σε όλα τα κράτη μέλη. Πρόσβαση στον μηχανισμό έχουν οι δημόσιοι και ιδιωτικοί φορείς που εδρεύουν στα κράτη μέλη και που παρέχουν μικροχρηματοδοτήσεις· το υπό συζήτηση μέσο θα συμβάλει στην επικούρηση των ανθρώπων που έχασαν τη δουλειά τους ή αντιμετωπίζουν πρόβλημα κοινωνικού αποκλεισμού και επιθυμούν να ιδρύσουν ή να αναπτύξουν τη δική τους επιχείρηση αλλά δεν έχουν πρόσβαση σε «εμπορικές» τραπεζικές πιστώσεις.

Ο συντάκτης χαιρετίζει την πρόταση της Επιτροπής με την οποία δημιουργείται μηχανισμός μικροχρηματοδοτήσεων για την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη. Πέραν αυτού, υποστηρίζει την ιδέα ότι ο προϋπολογισμός της ΕΕ μπορεί και πρέπει να χρησιμοποιείται ως εργαλείο που να συμβάλει στο να ξεπεραστούν οι κρίσεις που αντιμετωπίζουμε σήμερα δίδοντας ώθηση στην αύξηση της οικονομίας, την ανταγωνιστικότητα και την προστασία των θέσεων εργασίας.

Δημοσιονομικές πτυχές

Η πρόταση της Επιτροπής προβλέπει συνολικό ποσό 100 εκατ. ευρώ επί χρονικό διάστημα τεσσάρων ετών (από 01.01.2010 έως 31.12.2013). Η χρηματοδότηση θα προέλθει από μεταφορά του ιδίου ποσού από το πρόγραμμα Progress υπό τον τομέα 1α του ΠΔΠ.

Ο συντάκτης σημειώνει ότι το πρόγραμμα Progress προτείνεται από την Επιτροπή ως πηγή για τη χρηματοδότηση του νέου μέσου. Υπενθυμίζει ότι το πρόγραμμα Progress δημιουργήθηκε για να υποστηρίξει την υλοποίηση των στόχων της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην απασχόληση, τα κοινωνικά θέματα και τις ίσες ευκαιρίες, όπως ορίστηκε στην Κοινωνική Ατζέντα καθώς και για να συμβάλει στην επίτευξη της Στρατηγικής για την Ανάπτυξη και την Απασχόληση της Λισσαβώνας. Επιπροσθέτως υπενθυμίζει ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο αύξησε το συνολικό ποσό του προγράμματος Progress κατά 100 εκατ. ευρώ βάσει της διοργανικής συμφωνίας του 2006.

Επ' αυτού, ο συντάκτης τονίζει ότι το πρόγραμμα Progress πρέπει να εφαρμοσθεί πλήρως προκειμένου να επιτύχει τους επί μέρους στόχους του και να συμβάλει ουσιαστικά στην αντιμετώπιση των συνεπειών της χρηματοοικονομικής κρίσης.

Η διαδικασία του προϋπολογισμού του 2010

Στο πλαίσιο της διαδικασίας του προϋπολογισμού 2010, η Επιτροπή Προϋπολογισμών εξέφρασε με σαφήνεια τη γνώμη της για τη χρηματοδότηση του ευρωπαϊκού μηχανισμού μικροχρηματοδοτήσεων.

Δημιουργήθηκαν δύο νέες γραμμές του προϋπολογισμού: 04 04 15 για επιχειρησιακές δαπάνες και 04 01 04 11 για διοικητικές δαπάνες. Εγκρίθηκαν 37,5 εκατ. ευρώ για τον ευρωπαϊκό μηχανισμό μικροχρηματοδοτήσεων και 0,25 εκατ. ευρώ για τη γραμμή του προϋπολογισμού που αφορά τις διοικητικές δαπάνες, αμφότερα τα ποσά στο αποθεματικό. Τα αποθεματικά θα αποδεσμευθούν μόλις εγκριθεί η νομική βάση.

Κατά την πρώτη ανάγνωση του προϋπολογισμού 2010 το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο υποστήριξε σαφώς το αίτημα που εξέφρασε η αρμόδια επιτροπή του.

Ο συντάκτης υπογραμμίζει ότι η εν λόγω πρόταση θα πρέπει να εγκριθεί το συντομότερο δυνατόν προκειμένου να αποφέρει αποτέλεσμα κατά τη διάρκεια της τρέχουσας κρίσης.

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Η Επιτροπή Προϋπολογισμών καλεί την Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων, που είναι αρμόδια επί της ουσίας, να ενσωματώσει στην έκθεσή της τις ακόλουθες τροπολογίες:

Τροπολογία 1

Σχέδιο νομοθετικού ψηφίσματος
Παράγραφος 1 α (νέα)

1α. θεωρεί ότι το ετήσιο ποσό θα αποφασίζεται κατά τη διάρκεια της ετήσιας διαδικασίας προϋπολογισμού, μεταξύ άλλων εάν χρειασθεί με την εφαρμογή της παραγράφου 37 της Διοργανικής Συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση¹ (ΔΣ) ή με άλλα μέσα που προβλέπονται στην ΔΣ.

Τροπολογία 2

Σχέδιο νομοθετικού ψηφίσματος Παράγραφος 1 β (νέα)

Σχέδιο νομοθετικού ψηφίσματος

Τροπολογία

1β. θεωρεί ότι η χρηματοδότηση νέων δραστηριοτήτων δεν πρέπει να θέσει εν κινδύνω τα υφιστάμενα προγράμματα·

Τροπολογία 3

Πρόταση απόφασης Τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη δημιουργία ευρωπαϊκού μηχανισμού μικροχρηματοδοτήσεων για την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη (**μηχανισμός μικροχρηματοδοτήσεων Progress**)

Τροπολογία

Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη δημιουργία ευρωπαϊκού μηχανισμού μικροχρηματοδοτήσεων για την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη

¹ ΕΕ C 139, 14.6.2006, σ. 1.

Τροπολογία 4

Πρόταση απόφασης Άρθρο 1 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Συνιστάται ευρωπαϊκός μηχανισμός μικροχρηματοδοτήσεων για την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη, που καλείται «μηχανισμός μικροχρηματοδοτήσεων **Progress**» (εφεξής: «μηχανισμός»).

Τροπολογία

1. Συνιστάται ευρωπαϊκός μηχανισμός μικροχρηματοδοτήσεων για την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη, που καλείται **ευρωπαϊκός** μηχανισμός μικροχρηματοδοτήσεων (εφεξής: «μηχανισμός»).

Τροπολογία 5

Πρόταση απόφασης Άρθρο 3 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Οι ετήσιες πιστώσεις **εγκρίνονται από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή εντός των ορίων του δημοσιονομικού πλαισίου.**

Τροπολογία

2. Οι ετήσιες πιστώσεις **θα αποφασίζονται κατά τη διάρκεια της ετήσιας διαδικασίας προϋπολογισμού, μεταξύ άλλων εάν χρειασθεί με την εφαρμογή της παραγράφου 37 της Διοργανικής Συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση¹ (ΔΣ) ή με άλλα μέσα που προβλέπονται στην ΔΣ.**

¹EE C 139, 14.6.2006, σ. 1.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Τίτλος	Ευρωπαϊκό μέσο μικροχρηματοδότησης υπέρ της απασχόλησης και της ένταξης (Progress)
Έγγραφο αναφοράς	COM(2009)0333 – C7-0053/2009 – 2009/0096(COD)
Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας	EMPL
Γνωμοδοτική επιτροπή Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	BUDG 14.7.2009
Συντάκτης γνωμοδότησης Ημερομηνία ορισμού	Alain Lamassoure 21.10.2009
Εξέταση στην επιτροπή	5.11.2009
Ημερομηνία έγκρισης	5.11.2009
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+: 28 -: 0 0: 0
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Marta Andreasen, Francesca Balzani, Reimer Böge, Lajos Bokros, Andrea Cozzolino, José Manuel Fernandes, Salvador Garriga Polledo, Ivars Godmanis, Ingeborg Gräßle, Estelle Grelier, Carl Haglund, Jutta Haug, Jiří Havel, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Sergej Kozlík, Alain Lamassoure, Janusz Lewandowski, Vladimír Maňka, Barbara Matera, Claudio Morganti, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Helga Trüpel, Angelika Werthmann, Ивайло Калфин
Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Maria Da Graça Carvalho, Giovanni La Via

21.10.2009

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

προς την Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη δημιουργία ευρωπαϊκού μηχανισμού μικροχρηματοδοτήσεων για την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη (μηχανισμός μικροχρηματοδοτήσεων Progress)
(COM(2009)0333 – C7-0053/2009 – 2009/0096(COD))

Συντάκτης γνωμοδότησης: Olle Schmidt

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ

Η Επιτροπή προτείνει τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού μηχανισμού μικροχρηματοδοτήσεων για την απασχόληση (μηχανισμός μικροχρηματοδοτήσεων Progress) προκειμένου να δοθεί στους ανέργους η ευκαιρία μιας νέας αρχής και να ανοίξει ο δρόμος για την επιχειρηματικότητα έτσι ώστε να επωφεληθούν μερικές από τις πλέον μειονεκτούσες ομάδες της Ευρώπης, συμπεριλαμβανομένων των νέων. Αυτός ο νέος μηχανισμός θα επεκτείνει την εμβέλεια στοχοθετημένης χρηματοπιστωτικής στήριξης για νέους επιχειρηματίες στο παρόν πλαίσιο της μειωμένης προσφοράς πιστώσεων.

Ο μηχανισμός μικροχρηματοδοτήσεων Progress θα προστεθεί σε άλλα κοινοτικά προγράμματα, εξασφαλίζοντας μέσα επιμερισμού του κινδύνου και χρηματοδότηση από δανειακά και ίδια κεφάλαια. Θα επωφεληθεί από την εμπειρία διεθνών χρηματοπιστωτικών οργανισμών, για παράδειγμα της ομάδας ΕΤΕπ (Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων). Στη βάση μιας ρύθμισης κοινής διαχείρισης οι διεθνείς χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί θα εξασφαλίσουν περαιτέρω ευχέρεια κινήσεων με τη στήριξη τραπεζικών και μη τραπεζικών χορηγών μικροχρηματοδότησης σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Ο συντάκτης συμφωνεί με την προσέγγιση της πρότασης της Επιτροπής, η οποία στοχεύει στην αύξηση των δυνατοτήτων εκείνων που επιθυμούν να αρχίσουν επιχειρηματική δραστηριότητα στην ΕΕ. Σε ότι αφορά την προσφορά και τη ζήτηση μικροπιστώσεων στην ΕΕ υπάρχει ένα κενό αγοράς. Η στήριξη της χρηματοδότησης χορηγών μικροπιστώσεων θα συμβάλει στη βιωσιμότητα της εν λόγω δραστηριότητας και θα τους βοηθήσει να ανταποκριθούν στην κλιμακούμενη ζήτηση από μικροδανειολήπτες. Η πρόταση μπορεί να

διευκολύνει επενδύσεις μικρής κλίμακας και να δώσει σε πολύ μικρές επιχειρήσεις την ευκαιρία να αναπτυχθούν. Θετικό είναι επίσης το γεγονός ότι η πρόταση έχει ως στόχο τις ομάδες εκείνες που αντιμετωπίζουν δυσκολίες στην εξεύρεση ευκαιριών δανειοδότησης των επιχειρηματικών ιδεών τους.

Ο συντάκτης υπογραμμίζει ότι η εν λόγω πρόταση θα πρέπει να εγκριθεί το συντομότερο δυνατόν προκειμένου να αποφέρει αποτέλεσμα κατά τη διάρκεια της τρέχουσας κρίσης. Τονίζει τη σημασία μιας αποτελεσματικής και από την άποψη του κόστους αποδοτικής χρηματοδότησης της σύστασης του μηχανισμού, καθώς και της έλλειψης κάθε πρόσθετης επιβάρυνσης διοικητικού χαρακτήρα για εκείνους που ζητούν τη χορήγηση δανείου.

Η προτεινόμενη θέση του προϋπολογισμού επαρκεί για τον μηχανισμό σε αυτό το στάδιο. Δεν υπάρχει ανάγκη για περαιτέρω χρηματοδότηση από τον προϋπολογισμό της ΕΕ.

Υπάρχουν μερικές ανησυχίες για την εμβέλεια της πρωτοβουλίας. Κατά συνέπεια, ο συντάκτης προτείνει να συμπεριληφθούν στο νομικό κείμενο οι ορισμοί της μικροπίστωσης και της πολύ μικρής επιχείρησης (όπως προτείνονται από την Επιτροπή). Επιπλέον, είναι της άποψης ότι ο περιορισμός της εμβέλειας μόνο σε εκείνες τις πολύ μικρές επιχειρήσεις που απασχολούν άτομα τα οποία έχουν μόλις χάσει τη θέση εργασίας τους κτλ. θα μπορούσε να αποτελέσει επιβαρυντικό στοιχείο για τους ενδιαμέσους χρηματοπιστωτικούς φορείς σε ό,τι αφορά την υποβολή των σχετικών εκθέσεων και, ακόμα σπουδαιότερα, θα μπορούσε να περιορίσει την πιθανή πελατεία τους – με κίνδυνο οι τοπικοί χορηγοί μικροχρηματοδότησης να μην επιθυμούν συνεργασία με την ΕΤΕπ και άλλα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και να προκύψει χαμηλός βαθμός αξιοποίησης της σχετικής πρωτοβουλίας. Επομένως, στο άρθρο 2 της απόφασης, θέλουμε να συμπεριληφθεί ο όρος "συμπεριλαμβανομένων εκείνων", που θα δώσει στην πρωτοβουλία κοινωνική διάσταση.

Είναι σημαντικό τα χρήματα του προγράμματος που διατίθενται για δάνεια να χρησιμοποιούνται για επενδύσεις που θα βασίζονται σε στέρεες επιχειρηματικές ιδέες. Η πίστωση δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται ούτε για κοινωνικά επιδόματα ούτε για καταναλωτικούς σκοπούς. Ο συντάκτης υπογραμμίζει ότι οι εταιρείες στην στοχοθετημένη ομάδα του προγράμματος θα πρέπει να έχουν στέρεο επιχειρηματικό σχέδιο και, ως εκ τούτου, προτείνει να συμπεριληφθεί απαίτηση που θα προβλέπει επιχειρηματικό σχέδιο εκ μέρους των δανειοληπτών.

Η γνωμοδότηση υπογραμμίζει τη σημασία της αξιολόγησης των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων και των διαδικασιών τους για αποτίμηση και έλεγχο του κινδύνου. Τονίζει επίσης ότι οι πάροχοι πιστώσεων θα πρέπει να δανείζουν με αίσθημα ευθύνης.

Ο συντάκτης επιθυμεί να υπογραμμίσει τη σημασία της αποφυγής τόσο της απάτης όσο και της διαφθοράς με τη σύσταση μηχανισμού ελέγχου του κινδύνου.

Ο συντάκτης υπογραμμίζει τη σημασία της προώθησης του προγράμματος για την επιτυχία του.

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Η Επιτροπή Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής καλεί την Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων, που είναι αρμόδια επί της ουσίας, να ενσωματώσει στην έκθεσή της τις ακόλουθες τροπολογίες:

Τροπολογία 1

Πρόταση απόφασης Τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη δημιουργία ευρωπαϊκού μηχανισμού μικροχρηματοδοτήσεων για την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη (**μηχανισμός μικροχρηματοδοτήσεων Progress**)

Τροπολογία

Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη δημιουργία ευρωπαϊκού μηχανισμού μικροχρηματοδοτήσεων για την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη

Αιτιολόγηση

Είναι σημαντικό, σε περίοδο κρίσης, να μην περικοπούν οι χρηματοδοτικοί πόροι του προγράμματος Progress. Ο ευρωπαϊκός μηχανισμός μικροχρηματοδοτήσεων πρέπει να χρηματοδοτείται από χωριστή γραμμή του προϋπολογισμού, διότι ο εν λόγω μηχανισμός έχει ως στόχο διαφορετικό κοινό από αυτό που έχει το πρόγραμμα Progress.

Τροπολογία 2

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(3 α) Η αύξηση της προσφοράς χρηματοδοτήσεων για πρόσωπα που αντιμετωπίζουν δυσκολίες και που δεν μπορούν να έχουν πρόσβαση σε πιστώσεις, δεν μπορεί να αποτελεί ανακουφιστική λύση για την αποτυχία της τραπεζικής αγοράς, για την οποία θα πρέπει να βρεθεί μια άλλη λύση.

Αιτιολόγηση

Οι μικροχρηματοδοτήσεις πρέπει να αναπτυχθούν ως πρόσθετος μηχανισμός και όχι ως εναλλακτική λύση της παραδοσιακής τραπεζικής αγοράς. Οι αποτυχίες της τραπεζικής αγοράς δεν είναι δυνατόν να καλύπτονται σιωπηλώς με την ανάπτυξη των μικροχρηματοδοτήσεων.

Τροπολογία 3

Πρόταση απόφασης Αιτιολογική σκέψη 6 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(6α) Θα πρέπει να παρέχεται στήριξη και τεχνική βοήθεια στις δράσεις που χρηματοδοτούνται από τον μηχανισμό, έτσι ώστε να διασφαλίζεται η βιωσιμότητά τους.

Αιτιολόγηση

Γενικά, η χρηματοδοτική στήριξη έχει μεγάλη σημασία όταν αρχίζει μία επιχειρηματική δραστηριότητα και ιδιαίτερα όταν αντιμετωπίζονται συγκεκριμένες δυσκολίες.

Τροπολογία 4

Πρόταση απόφασης Άρθρο 1 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1. Συνιστάται ευρωπαϊκός μηχανισμός μικροχρηματοδοτήσεων για την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη, που καλείται «μηχανισμός μικροχρηματοδοτήσεων **Progress**» (εφεξής: «μηχανισμός»).

Συνιστάται ευρωπαϊκός μηχανισμός μικροχρηματοδοτήσεων για την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη, που καλείται «**ευρωπαϊκός** μηχανισμός μικροχρηματοδοτήσεων» (εφεξής: «μηχανισμός»).

Αιτιολόγηση

Είναι σημαντικό, σε περίοδο κρίσης, να μην περικοπούν οι χρηματοδοτικοί πόροι του προγράμματος *Progress*. Ο ευρωπαϊκός μηχανισμός μικροχρηματοδοτήσεων πρέπει να χρηματοδοτείται από χωριστή γραμμή του προϋπολογισμού, διότι ο εν λόγω μηχανισμός έχει ως στόχο διαφορετικό κοινό από αυτό που έχει το πρόγραμμα *Progress*.

Τροπολογία 5

Πρόταση απόφασης Άρθρο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Άρθρο 1α **Ορισμοί**

1. Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

α) "μικροπίστωση" σημαίνει δάνειο μικρότερο από 25 000 ευρώ·

β) "πολύ μικρή επιχείρηση" σημαίνει επιχείρηση η οποία απασχολεί λιγότερα από 10 άτομα, συμπεριλαμβανομένων των αυτοαπασχολουμένων, και της οποίας ο ετήσιος κύκλος εργασιών και/ή το σύνολο του ετήσιου ισολογισμού της δεν υπερβαίνει τα 2 εκατομμύρια ευρώ·

γ) "πρόσωπο" σημαίνει φυσικό πρόσωπο.

Τροπολογία 6

Πρόταση απόφασης Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

α) τα άτομα που **έχασαν** ή κινδυνεύουν να χάσουν τη δουλειά τους και που θέλουν να ιδρύσουν τη δική τους πολύ μικρή επιχείρηση, ακόμη και ως αυτοαπασχολούμενοι·

α) τα άτομα που **είναι άνεργοι** ή κινδυνεύουν να χάσουν τη δουλειά τους και που θέλουν να ιδρύσουν τη δική τους πολύ μικρή επιχείρηση, ακόμη και ως αυτοαπασχολούμενοι·

Αιτιολόγηση

Ο μηχανισμός πρέπει να αφορά όλους τους άνεργους, ανεξάρτητα από το εάν προηγουμένως ήταν απασχολούμενοι ή όχι. Τα άτομα που εισέρχονται στην αγορά εργασίας για πρώτη φορά χρειάζονται και αυτά βοήθεια.

Τροπολογία 7

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) τα μειονεκτούντα άτομα, **συμπεριλαμβανομένων των νέων**, που θέλουν να ιδρύσουν ή να αναπτύξουν τη δική τους πολύ μικρή επιχείρηση, ακόμη και ως αυτοαπασχολούμενοι·

Τροπολογία

β) τα μειονεκτούντα άτομα **ή τα άτομα που διατρέχουν τον κίνδυνο κοινωνικού αποκλεισμού και** που θέλουν να ιδρύσουν ή να αναπτύξουν τη δική τους πολύ μικρή επιχείρηση, ακόμη και ως αυτοαπασχολούμενοι·

Αιτιολόγηση

Στην παρούσα πρόταση δεν είναι σκόπιμο να καθοριστούν ως μειονεκτούσες συγκεκριμένες ομάδες του πληθυσμού. Η οικονομική και κοινωνική κατάσταση διαφέρει σε κάθε κράτος μέλος και, κατά συνέπεια, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διαθέτουν ευελιξία και να συνεκτιμούν ειδικούς παράγοντες όταν καθορίζουν ως μειονεκτούσες συγκεκριμένες ομάδες του πληθυσμού. Επιπλέον, ειδική προσοχή θα πρέπει να δοθεί σε άτομα που διατρέχουν τον κίνδυνο κοινωνικού αποκλεισμού.

Τροπολογία 8

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) οι πολύ μικρές επιχειρήσεις της κοινωνικής οικονομίας **που απασχολούν άτομα τα οποία έχασαν τη δουλειά τους ή** μειονεκτούντα άτομα, **συμπεριλαμβανομένων των νέων.**

Τροπολογία

γ) οι πολύ μικρές επιχειρήσεις, **συμπεριλαμβανομένων εκείνων που ανήκουν στον τομέα** της κοινωνικής οικονομίας, **οι οποίες εξασφαλίζουν θέσεις εργασίας για ανέργους**, μειονεκτούντα άτομα, **άτομα που υποφέρουν από ακραία ένδεια ή άτομα που διατρέχουν τον κίνδυνο κοινωνικού αποκλεισμού.**

Αιτιολόγηση

Ο στόχος αυτής της απόφασης είναι να προωθηθεί η απασχόληση και η κοινωνική ένταξη. Περιορίζοντας αυτό τον στόχο σε μία μόνο μορφή πολύ μικρών επιχειρήσεων συνεπάγεται και περιορισμό των ευκαιριών επιτυχίας.

Τροπολογία 9

Πρόταση απόφασης Άρθρο 3 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Η χρηματοδοτική συμβολή του κοινοτικού προϋπολογισμού στον μηχανισμό για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2010 έως την 31η Δεκεμβρίου 2013 ανέρχεται σε **100 εκατομμύρια** ευρώ.

Τροπολογία

1. Η χρηματοδοτική συμβολή του κοινοτικού προϋπολογισμού στον μηχανισμό για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2010 έως την 31η Δεκεμβρίου 2013 ανέρχεται σε **150.000.000** ευρώ.

Αιτιολόγηση

Ο ευρωπαϊκός μηχανισμός μικροχρηματοδοτήσεων πρέπει να διαθέτει υψηλότερο προϋπολογισμό αν θέλει να είναι όντως αποτελεσματικός σε ό,τι αφορά την επίτευξη των στόχων της απασχόλησης και της κοινωνικής ένταξης, ιδιαίτερα σε περίοδο κρίσης.

Τροπολογία 10

Πρόταση απόφασης Άρθρο 3 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1 α. Για τον μηχανισμό εγγράφεται ειδική γραμμή στον προϋπολογισμό.

Αιτιολόγηση

Είναι σημαντικό, σε περίοδο κρίσης, να μην περικοπούν οι χρηματοδοτικοί πόροι του προγράμματος Progress. Ο ευρωπαϊκός μηχανισμός μικροχρηματοδοτήσεων πρέπει να χρηματοδοτείται από χωριστή γραμμή του προϋπολογισμού, διότι ο εν λόγω μηχανισμός έχει ως στόχο διαφορετικό κοινό από αυτό που έχει το πρόγραμμα Progress.

Τροπολογία 11

Πρόταση απόφασης Άρθρο 3 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

4. Η χρηματοδοτική συμβολή καλύπτει το πλήρες κόστος του μηχανισμού, συμπεριλαμβανομένων των τελών διαχείρισης για τα διεθνή

4. Η χρηματοδοτική συμβολή καλύπτει το πλήρες κόστος του μηχανισμού, συμπεριλαμβανομένων των τελών διαχείρισης για τα διεθνή

χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 και τα οποία διαχειρίζονται την κοινοτική συμβολή, **καθώς** και κάθε άλλης επιλέξιμης δαπάνης.

χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 και τα οποία διαχειρίζονται την κοινοτική συμβολή, **του κόστους της τεχνικής βοήθειας για τους δημόσιους και ιδιωτικούς οργανισμούς μικροχρηματοδότησης που αναφέρονται στο άρθρο 4, παράγραφο 2, και** κάθε άλλης επιλέξιμης δαπάνης.

Αιτιολόγηση

Η τεχνική βοήθεια δεν λαμβάνεται υπόψη στην πρόταση της Επιτροπής, αν και η βελτίωση των δυνατοτήτων των ενδιαμέσων φορέων μικροχρηματοδότησης είναι θεμελιώδης για την ανάπτυξή τους .

Τροπολογία 12

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 4 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2α. Οι δημόσιοι και ιδιωτικοί φορείς που χορηγούν μικροπιστώσεις στο πλαίσιο της παρούσας απόφασης συμμορφώνονται με τις αρχές του υπεύθυνου δανεισμού και ως εκ τούτου αποφεύγουν, ιδιαίτερα, την υπερχρέωση προσώπων και επιχειρήσεων.

Τροπολογία 13

Πρόταση απόφασης

Άρθρο 8 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1. Η Επιτροπή λαμβάνει ετήσιες εκθέσεις εκτέλεσης από τα διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2, στις οποίες περιγράφονται οι δραστηριότητες που υποστηρίχθηκαν, με στοιχεία για τη χρηματοοικονομική εκτέλεση, την κατανομή των

1. Η Επιτροπή λαμβάνει ετήσιες εκθέσεις εκτέλεσης από τα διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2, στις οποίες περιγράφονται οι δραστηριότητες που υποστηρίχθηκαν, με στοιχεία για τη χρηματοοικονομική εκτέλεση, την κατανομή των

χρηματοδοτήσεων κατά τομείς και είδος δικαιούχων, τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν, τις συμβάσεις που συνάφθηκαν, τις δράσεις που χρηματοδοτήθηκαν και, *ει δυνατόν*, τον αντίκτυπό τους.

χρηματοδοτήσεων κατά τομείς και είδος δικαιούχων, τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν, τις συμβάσεις που συνάφθηκαν, τις δράσεις που χρηματοδοτήθηκαν και τον αντίκτυπό τους.

Τροπολογία 14

Πρόταση απόφασης Άρθρο 8 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Για πρώτη φορά το 2011 και πριν από τις 31 Δεκεμβρίου κάθε έτους, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ποσοτική και ποιοτική ετήσια έκθεση σχετικά με τις δραστηριότητες που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο της παρούσας απόφασης κατά το προηγούμενο έτος. Η ετήσια έκθεση βασίζεται στις εκθέσεις εκτέλεσης για τις οποίες γίνεται λόγος στην παράγραφο 1, εστιάζονται κυρίως στα αποτελέσματα που επιτεύχθηκαν και, ειδικότερα, περιέχουν πληροφορίες σχετικά με τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν, τις συμβάσεις που συνάφθηκαν και τις δράσεις που χρηματοδοτήθηκαν, περιλαμβανομένης της συμπληρωματικότητάς τους με άλλες κοινοτικές παρεμβάσεις, ιδίως του ΕΚΤ.

Τροπολογία

2. Για πρώτη φορά το 2011, *αλλά όχι αργότερα από 12 μήνες μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης*, και πριν από τις 31 Δεκεμβρίου κάθε έτους, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ποσοτική και ποιοτική ετήσια έκθεση σχετικά με τις δραστηριότητες που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο της παρούσας απόφασης κατά το προηγούμενο έτος. Η ετήσια έκθεση βασίζεται στις εκθέσεις εκτέλεσης για τις οποίες γίνεται λόγος στην παράγραφο 1, εστιάζονται κυρίως στα αποτελέσματα που επιτεύχθηκαν και, ειδικότερα, περιέχουν πληροφορίες σχετικά με τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν, τις συμβάσεις που συνάφθηκαν και τις δράσεις που χρηματοδοτήθηκαν, περιλαμβανομένης της συμπληρωματικότητάς τους με άλλες κοινοτικές παρεμβάσεις, ιδίως του ΕΚΤ.

Τροπολογία 15

Πρόταση απόφασης Άρθρο 9 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Η Επιτροπή διενεργεί ενδιάμεση και τελική αξιολόγηση με δική της πρωτοβουλία και σε στενή συνεργασία με τα διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που

Τροπολογία

1. Η Επιτροπή διενεργεί ενδιάμεση και τελική αξιολόγηση με δική της πρωτοβουλία και σε στενή συνεργασία με τα διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που

αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2. Η ενδιάμεση αξιολόγηση ολοκληρώνεται **τέσσερα** έτη μετά την έναρξη λειτουργίας του μηχανισμού, ενώ η τελική αξιολόγηση το αργότερο ένα έτος μετά τη λήξη της/των εντολής/-ών που θα δοθεί/-ούν στα διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2. Η τελική αξιολόγηση εξετάζει ιδίως τον βαθμό στον οποίο ο μηχανισμός συνολικά πέτυχε τον στόχο του.

αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2. Η ενδιάμεση αξιολόγηση ολοκληρώνεται **δύο** έτη μετά την έναρξη λειτουργίας του μηχανισμού, ενώ η τελική αξιολόγηση το αργότερο ένα έτος μετά τη λήξη της/των εντολής/-ών που θα δοθεί/-ούν στα διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2. Η τελική αξιολόγηση εξετάζει ιδίως τον βαθμό στον οποίο ο μηχανισμός συνολικά πέτυχε τον στόχο του **και, κατά περίπτωση, προτείνει να αυξηθεί η αποδοτικότητα της εφαρμογής των δράσεων από τον μηχανισμό, σύμφωνα και με την πείρα που έχει αποκτηθεί από παρεμφερή προγράμματα, όπως το JEREMIE.**

Αιτιολόγηση

Ο σχεδιασμός της διανομής χρηματοδοτικών πόρων θα πρέπει να αποτιμάται συνεχώς και να προσαρμόζεται, κατά περίπτωση, προκειμένου να επιταχυνθεί περισσότερο η αποδέσμευση πόρων για τους δικαιούχους. Κατά τη δράση αυτή, θα πρέπει να αξιοποιηθεί η πείρα προηγούμενων προγραμμάτων σε κοινοτικό επίπεδο, λαμβανομένου υπόψη ότι η εφαρμογή του προγράμματος JEREMIE έχει προκαλέσει σοβαρές ανησυχίες.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Τίτλος	Ευρωπαϊκό μέσο μικροχρηματοδότησης υπέρ της απασχόλησης και της ένταξης (Progress)	
Έγγραφο αναφοράς	COM(2009)0333 – C7-0053/2009 – 2009/0096(COD)	
Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας	EMPL	
Γνωμοδοτική επιτροπή Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	ECON 14.7.2009	
Συντάκτης γνωμοδότησης Ημερομηνία ορισμού	Olle Schmidt 21.7.2009	
Εξέταση στην επιτροπή	28.9.2009	19.10.2009
Ημερομηνία έγκρισης	19.10.2009	
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+: 37	–: 2
	0: 2	
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Sharon Bowles, Udo Bullmann, George Sabin Cutaş, Leonardo Domenici, Diogo Feio, Elisa Ferreira, Vicky Ford, José Manuel García-Margallo y Marfil, Jean-Paul Gauzès, Sven Giegold, Sylvie Goulard, Enikő Györi, Liem Hoang Ngoc, Gunnar Hökmark, Othmar Karas, Wolf Klinz, Jürgen Klute, Astrid Lulling, Hans-Peter Martin, Íñigo Méndez de Vigo, Ivari Padar, Antolín Sánchez Presedo, Olle Schmidt, Edward Scicluna, Peter Simon, Peter Skinner, Theodor Dumitru Stolojan, Kay Swinburne, Marianne Thyssen, Ramon Tremosa i Balcells, Corien Wortmann-Kool, Νικόλαος Χουντής	
Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Jean-Pierre Audy, Pervenche Berès, Sophie Briard Auconie, Sari Essayah, Danuta Maria Hübner, Philippe Lamberts, Klaus-Heiner Lehne, Thomas Mann, Pablo Zalba Bidegain	

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Τίτλος	Ευρωπαϊκό μέσο μικροχρηματοδότησης υπέρ της απασχόλησης και της ένταξης (Progress)			
Έγγραφο αναφοράς	COM(2009)0333 – C7-0053/2009 – 2009/0096(COD)			
Ημερομηνία υποβολής στο ΕΚ	2.7.2009			
Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	EMPL 14.7.2009			
Γνωμοδοτική(ές) επιτροπή(ες) Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	BUDG	ECON	ITRE	CULT
	14.7.2009	14.7.2009	14.7.2009	14.7.2009
	JURI	FEMM		
	14.7.2009	14.7.2009		
Αποφάσισε να μη γνωμοδοτήσει Ημερομηνία της απόφασης	ITRE	CULT	JURI	FEMM
	16.9.2009	2.9.2009	1.10.2009	1.9.2009
Εισηγητής(ές) Ημερομηνία ορισμού	Kinga Göncz 2.9.2009			
Εξέταση στην επιτροπή	29.9.2009	4.11.2009		
Ημερομηνία έγκρισης	5.11.2009			
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+: -: 0:	42 4 1		
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Edit Bauer, Mara Bizzotto, David Casa, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Derek Roland Clark, Sergio Gaetano Cofferati, Tadeusz Cymański, Frédéric Daerden, Karima Delli, Frank Engel, Sari Essayah, Richard Falbr, Ilda Figueiredo, Pascale Gruny, Thomas Händel, Marian Harkin, Roger Helmer, Nadja Hirsch, Vincenzo Iovine, Liisa Jaakonsaari, Danuta Jazłowiecka, Martin Kastler, Veronica Lope Fontagné, Olle Ludvigsson, Elizabeth Lynne, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Rovana Plumb, Κωνσταντίνος Πουπάκης, Σουλβάνα Ράπτη, Elisabeth Schroedter, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Jutta Steinruck, Traian Ungureanu,			
Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Georges Bach, Udo Bullmann, Jürgen Creutzmann, Kinga Göncz, Gesine Meissner, Ria Oomen-Ruijten, Evelyn Regner, Csaba Sógor, Emilie Turunen, Tatjana Ždanoka, Gabriele Zimmer			
Αναπληρωτές (άρθρο 187, παρ. 2) παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Peter van Dalen			
Ημερομηνία κατάθεσης	10.11.2009			